

EVIDENCE

OTTAWA, Tuesday, May 2, 2023

The Standing Senate Committee on National Finance met with videoconference this day at 10:02 a.m. [ET] to examine the subject matter of all of Bill C-47, An Act to implement certain provisions of the budget tabled in Parliament on March 28, 2023.

Senator Percy Mockler (*Chair*) in the chair.

[*English*]

The Chair: I wish to welcome all the senators, as well as the viewers across Canada who are watching us on sencanada.ca.

[*Translation*]

My name is Percy Mockler. I am a senator from New Brunswick and the chair of the Standing Senate Committee on National Finance. Now I would like to go around the table and have my fellow senators introduce themselves.

Senator Forest: I am Éric Forest, a senator from Quebec, and I represent the Gulf senatorial division.

[*English*]

Senator Galvez: Senator Rosa Galvez from Quebec.

[*Translation*]

Senator Gignac: I am Clément Gignac from Quebec.

Senator Shugart: I am Ian Shugart from Ontario.

Senator Loffreda: I am Tony Loffreda from Quebec. Good morning and welcome.

[*English*]

Senator Duncan: Pat Duncan, senator from the Yukon.

Senator Boehm: Peter Boehm, Ontario.

Senator Pate: Kim Pate. I live here in the unceded and unsurrendered territory of the Algonquin Anishinaabe.

[*Translation*]

Senator Carignan: Good morning. I am Claude Carignan from Quebec.

Senator Smith: I am Larry Smith from Hudson, Quebec.

Senator Dagenais: I am Jean-Guy Dagenais from Quebec.

TÉMOIGNAGES

OTTAWA, le mardi 2 mai 2023

Le Comité sénatorial permanent des finances nationales se réunit aujourd'hui à 10 h 2 (HE), avec vidéoconférence, pour étudier la teneur complète du projet de loi C-47, Loi portant exécution de certaines dispositions du budget déposé au Parlement le 28 mars 2023.

Le sénateur Percy Mockler (*président*) occupe le fauteuil.

[*Traduction*]

Le président : Bienvenue à tous les sénateurs et sénatrices ainsi qu'à tous les Canadiens qui nous regardent sur sencanada.ca.

[*Français*]

Je m'appelle Percy Mockler, sénateur du Nouveau-Brunswick et président du Comité sénatorial permanent des finances nationales. J'aimerais maintenant faire un tour de table et demander à mes collègues de se présenter.

Le sénateur Forest : Éric Forest, sénateur du Québec, division du Golfe.

[*Traduction*]

La sénatrice Galvez : Sénatrice Rosa Galvez, du Québec.

[*Français*]

Le sénateur Gignac : Clément Gignac, du Québec.

Le sénateur Shugart : Ian Shugart, de l'Ontario.

Le sénateur Loffreda : Tony Loffreda, du Québec. Bonjour et bienvenue.

[*Traduction*]

La sénatrice Duncan : Pat Duncan, sénatrice du Yukon.

Le sénateur Boehm : Peter Boehm, de l'Ontario.

La sénatrice Pate : Kim Pate. Je vis ici même, sur le territoire non cédé et non abandonné des Algonquins anishinabes.

[*Français*]

Le sénateur Carignan : Bonjour. Claude Carignan, du Québec.

Le sénateur Smith : Larry Smith, de Hudson, au Québec.

Le sénateur Dagenais : Jean-Guy Dagenais, du Québec.

[English]

The Chair: Honourable senators, I want to take this opportunity to welcome a new senator who joins the committee this morning. I welcome Senator Shugart as a new senator on the National Finance Committee. He will be replacing Senator Bovey from the Progressive Senate Group.

[Translation]

Senator Shugart, thank you for choosing the Standing Senate Committee on National Finance as the place to make your contribution to Canadians.

Today, we are beginning our examination of the subject matter of all of Bill C-47, An Act to implement certain provisions of the budget tabled in Parliament on March 28, 2023.

[English]

We have the pleasure of welcoming today Mr. Yves Giroux, Parliamentary Budget Officer. Mr. Giroux is accompanied by Dr. Yan, Director, Budgetary Analysis.

[Translation]

Whenever we ask Mr. Giroux to appear before the committee, he always obliges. Mr. Giroux, we want to extend our deepest congratulations to you and your team, and we thank you for being here whenever we ask. It's always very enlightening to have you with us, Mr. Giroux. Your input always helps us focus on our four main principles: transparency, accountability, reliability and predictability.

[English]

We will now hear opening remarks from Mr. Giroux, to be followed by questions from senators. You have the floor, Mr. Giroux.

Yves Giroux, Parliamentary Budget Officer, Office of the Parliamentary Budget Officer: Honourable senators, thank you for the invitation to appear before you today. We are pleased to be here to discuss Bill C-47, Budget Implementation Act, 2023, No. 1, as well as our analysis of Budget 2023, which we published in our report entitled *Budget 2023 – Issues for Parliamentarians* on April 13, 2023.

With me today I have Dr. Xiaoyi Yan, Director of Budgetary Analysis.

In accordance with the PBO's legislative mandate to provide impartial, independent analysis to help parliamentarians fulfill their constitutional role, which consists of holding government

[Traduction]

Le président : Honorables sénateurs, je veux profiter de l'occasion pour souhaiter la bienvenue à un sénateur qui se joint à notre comité ce matin. Bienvenue au sénateur Shugart à titre de nouveau membre du comité des finances nationales. Il remplacera la sénatrice Bovey pour le Groupe progressiste du Sénat.

[Français]

Sénateur Shugart, merci d'avoir choisi le Comité sénatorial permanent des finances nationales pour apporter votre contribution pour les Canadiens et les Canadiennes.

Aujourd'hui, nous commençons l'étude de la teneur complète du projet de loi C-47, Loi portant exécution de certaines dispositions du budget déposé au Parlement le 28 mars 2023.

[Traduction]

Nous avons le plaisir d'accueillir M. Yves Giroux, directeur parlementaire du budget. M. Giroux est accompagné de Mme Xiaoyi Yan, directrice, Analyse des budgets.

[Français]

Lorsqu'on demande à M. Giroux de venir témoigner devant notre comité, il accepte toujours; monsieur Giroux, nous vous offrons nos plus sincères félicitations, à vous et à votre équipe, et nous vous remercions d'être présents chaque fois que nous vous le demandons. C'est sans aucun doute toujours aussi enrichissant de vous recevoir, monsieur Giroux, car vos témoignages nous aident à mettre l'accent sur nos quatre grands principes : la transparence, la responsabilité, la fiabilité et la prévisibilité.

[Traduction]

Nous allons maintenant entendre les observations préliminaires de M. Giroux qui seront suivies des questions des sénateurs. Monsieur Giroux, à vous la parole.

Yves Giroux, directeur parlementaire du budget, Bureau du directeur parlementaire du budget : Honorables sénateurs, je vous remercie de m'avoir invité à témoigner aujourd'hui. Nous sommes heureux d'être ici pour parler du projet de loi C-47, Loi n^o 1 d'exécution du budget de 2023, et de notre analyse du budget de cette année, que nous avons publiée le 13 avril dernier dans le rapport intitulé *Budget de 2023 : enjeux pour les parlementaires*.

Je suis accompagné aujourd'hui de Mme Xiaoyi Yan, directrice de l'analyse des budgets.

Conformément au mandat du directeur parlementaire du budget défini par la loi de fournir des analyses indépendantes et non partisans afin d'aider les parlementaires à remplir leur rôle

accountable, our report on Budget 2023 highlights key issues to assist parliamentarians in their budgetary deliberations.

In terms of funding and new budgetary measures, revisions to the private sector economic outlook and fiscal developments in Budget 2023 lower the government's outlook for the budgetary balance by \$26.1 billion over 2022-23 to 2027-28 relative to its Fall Economic Statement in the fall of 2022. This is the first time since Budget 2021 that the government revised down its outlook for the budgetary balance prior to including new measures.

Following this downward revision, the government announced \$69.7 billion in new spending that was partially financed by \$14 billion in revenue-raising measures and by \$12.8 billion in spending-restraint measures. Therefore, on a net basis, new measures further reduce the budgetary balance by \$42.9 billion over 2022-23 to 2027-28.

[Translation]

Budget 2023 reaffirmed the government's commitment to its fiscal anchor of reducing the federal debt as a share of the economy over the medium term. Based on the outlook in Budget 2023, the federal debt-to-GDP ratio is projected to increase temporarily, remaining above its 2022-23 level for two years, before gradually declining over the medium term.

Regarding the government's spending reviews, Budget 2023 announced the introduction of cross-government program effectiveness reviews and proposed to reduce spending on items such as consulting, other professional services and travel. However, it does not provide an assessment of program effectiveness that was launched in last year's budget under the government's comprehensive strategic policy review.

Further, Budget 2023 identifies \$798 million — on a net basis — in new “non-announced” measures over 2022-23 to 2027-28. In absolute terms, this represents over \$12 billion in either revenue or spending decisions for which there are no specific details.

constitutionnel, qui consiste à demander des comptes au gouvernement, notre rapport sur le budget de 2023 fait ressortir les faits saillants de celui-ci afin d'aider les parlementaires dans leurs délibérations budgétaires.

En matière de financement et de nouvelles mesures budgétaires, en raison des révisions apportées aux perspectives économiques du secteur privé et de l'évolution de la situation financière dans le budget de 2023, les perspectives du gouvernement concernant le solde budgétaire de 2022-2023 à 2027-2028 sont inférieures de 26,1 milliards de dollars par rapport à l'Énoncé économique de l'automne de 2022. Il s'agit de la première fois depuis le budget de 2021 où le gouvernement revoit à la baisse ses perspectives pour le solde budgétaire avant d'inclure les nouvelles mesures.

Après avoir effectué cette révision à la baisse, le gouvernement a annoncé de nouvelles dépenses de l'ordre de 69,7 milliards de dollars, qui sont en partie financées par des mesures d'augmentation des recettes de 14 milliards de dollars et des mesures de réduction des dépenses de 12,8 milliards de dollars. Cela signifie donc que, sur une base nette, les nouvelles mesures réduisent le solde budgétaire de 42,9 milliards de dollars de 2022-2023 à 2027-2028.

[Français]

Le budget de 2023 réaffirme l'engagement du gouvernement à l'égard de sa cible budgétaire, soit la réduction de la dette fédérale en tant que proportion de l'économie à moyen terme. À la lumière des perspectives dans le budget de 2023, le ratio de la dette fédérale par rapport au PIB devrait augmenter temporairement et demeurer au-dessus de son niveau de 2022-2023 pendant deux ans, avant de baisser graduellement à moyen terme.

En ce qui concerne les examens des dépenses par le gouvernement, bien que le budget de 2023 annonce le lancement d'examen de l'efficacité des programmes au sein du gouvernement et propose de réduire les dépenses liées à des postes tels que les services de consultation, les services professionnels et les déplacements, il ne présente aucune évaluation de l'efficacité des programmes que le gouvernement avait annoncée dans le budget de l'an dernier, et qu'il devait réaliser dans le cadre de son examen exhaustif des politiques stratégiques.

En outre, le budget de 2023 prévoit de nouvelles mesures « non annoncées » de 798 millions de dollars, sur une base nette, de 2022-2023 à 2027-2028. En valeur absolue, par contre, il s'agit de décisions relatives aux recettes ou aux dépenses de plus de 12 milliards de dollars sur lesquelles aucun détail précis n'est donné.

This lack of transparency presents challenges for parliamentarians and the public in scrutinizing the government's spending plans, as well as reconciling between previously provisioned amounts and their announcement.

Finally, the alignment and timeliness of financial reporting also continues to present challenges. Budget 2023 was tabled a month after the Government Expenditure Plan and Main Estimates for 2023-24, meaning the latter did not contain any of the \$9.8 billion in additional spending for budget measures.

Xiaoyi and I would be pleased to respond to any questions you may have regarding our budget analysis or other work carried out by the office.

Thank you.

The Chair: Thank you, Mr. Giroux.

[*English*]

Honourable senators, we will have five minutes each for the first round. I would also indicate that Senator Carignan is replacing Senator Marshall this morning.

[*Translation*]

Senator Carignan: My question pertains to government efficiency and telework, specifically.

As we know, in the past few hours, an agreement was reached on the telework policy. The union president said that the agreement strengthened protections for remote work, created safer workplaces and so forth. The President of the Treasury Board called the agreements fair, competitive and reasonable, saying they bring stability to public servants and Canadians.

Only a few months ago, though, I asked the government for a breakdown of how many public servants were on telework by department, province and municipality on April 1, 2020, April 1, 2021 and April 1, 2022. I was flabbergasted when I read the government's response. The government does not keep a record of the percentage or number of federal public servants who are teleworking. I have trouble seeing how the government, with a view to efficiency, can reach a deal on telework without knowing how many public servants are on telework or where. Have you looked into that before? What do you make of the situation from an efficiency standpoint?

Mr. Giroux: The issue has come up a few times in recent years. At the beginning of the pandemic, we asked how many public servants had taken special leave under code 699, which is discretionary leave.

À cause de ce manque de transparence, il est difficile pour les parlementaires et le public d'examiner scrupuleusement les plans de dépenses du gouvernement et de rapprocher les montants provisionnés précédemment et leur annonce.

Enfin, l'harmonisation de l'information financière et le moment où elle est présentée continuent d'être une source de défis. Le budget de 2023 a été déposé un mois après le plan de dépenses du gouvernement et le Budget principal des dépenses de 2023-2024, ce qui signifie que ce dernier ne contient pas les dépenses supplémentaires de 9,8 milliards de dollars pour les mesures budgétaires.

Xiaoyi et moi serons heureux de répondre à toutes vos questions sur notre analyse du budget ou sur les autres travaux réalisés par mon bureau.

Merci.

Le président : Merci, monsieur Giroux.

[*Traduction*]

Honorables sénateurs, vous aurez droit à cinq minutes chacun pour le premier tour de questions. Je souligne également que le sénateur Carignan remplace la sénatrice Marshall ce matin.

[*Français*]

Le sénateur Carignan : Ma question porte sur l'efficacité gouvernementale, notamment sur le télétravail.

Nous savons que, ces dernières heures, une entente est intervenue en ce qui concerne la politique de télétravail. Le président du syndicat a déclaré que l'entente renforce la protection en matière de travail à distance, crée des milieux plus sûrs et ainsi de suite. La présidente du Conseil du Trésor dit que ces accords sont équitables, compétitifs, raisonnables et apportent de la stabilité aux fonctionnaires et aux Canadiens.

Pourtant, il y a quelques mois seulement, j'ai demandé au gouvernement combien il y avait de fonctionnaires en télétravail par ministère, par province et par municipalité au 1^{er} avril 2020, au 1^{er} avril 2021 et au 1^{er} avril 2022. Je suis tombé de ma chaise quand j'ai lu la réponse : le gouvernement ne consigne pas la proportion ni le nombre de fonctionnaires fédéraux en télétravail! J'ai du mal à voir comment le gouvernement, dans un effort d'efficacité, peut conclure une entente de télétravail sans savoir combien de fonctionnaires sont en télétravail et à quels endroits ils sont. Vous êtes-vous déjà penché là-dessus, et que pensez-vous de cette partie en matière d'efficacité?

M. Giroux : C'est une question qui est ressortie à quelques reprises au cours des dernières années. Au début de la pandémie, on a posé la question sur le nombre de fonctionnaires qui avaient recours aux congés spéciaux de type « 699 », donc le congé accordé pour des raisons discrétionnaires.

At the time, we were surprised to learn that the government didn't collect that information and probably decided to do so after we questioned the government about it. We didn't send the government or department a formal request for information regarding telework, but we did ask questions informally to people at the Treasury Board of Canada Secretariat and a number of other departments. We got the same answer you did. We were told that there were no comprehensive data on the number of employees teleworking across the public service. A few ministers said publicly that there wasn't any research to indicate whether or not public servants on telework were more or less productive than when they worked in the office. There seems to be a serious lack of information on that.

Senator Carignan: My next question has to do with a tax relief measure in Bill C-47, the grocery rebate. Bill C-30 contained an identical rebate. It was referred to as targeted tax relief. The same amount of money is being provided in the same way, but it's being labelled a "grocery rebate." I realize it's just about marketing, but isn't the government focusing more on how to market the measure than on the decision itself or its impact? Obviously, the money can be used for anything. It could go towards groceries, but it could also be used to pay for a lot of other things, like a beach vacation. Isn't that right?

Mr. Giroux: Clearly, the payment depends on people's income and family situation. The measure isn't tied to specific expenses. It's a GST credit top-up for low- and middle-income Canadians. It's not directly linked to grocery expenses. It's possible that young adults who live at home and don't pay for groceries could receive the rebate. That's possible in the case of my household. There is no direct relationship to groceries, and, as you mentioned, it's about packaging and communication. It's a support for low- and middle-income people.

Senator Carignan: Isn't there a risk that the measure could fuel inflation, since the money can be used for anything?

Mr. Giroux: It's clear that pumping \$2.4 billion into the economy produces an inflationary effect, but when you're talking about a one-time injection of \$2.4 billion into an economy valued at over \$2 trillion, it doesn't make a significant difference. It is true, though, that it does increase inflationary pressures, albeit very marginally.

À l'époque, on avait été étonné de voir que le gouvernement ne recueillait pas ces renseignements et qu'il a décidé de le faire, probablement à la suite de nos questions à cet égard. Pour ce qui est du télétravail, nous n'avons pas envoyé de requête de renseignements officielle au gouvernement ou au ministère, mais nous avons posé des questions de façon informelle au Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada et à plusieurs ministères. On nous a donné la même réponse que vous avez entendue, c'est-à-dire qu'il n'y a pas de données exhaustives dans l'ensemble de la fonction publique sur la proportion des fonctionnaires qui font du télétravail. On a entendu des déclarations publiques de quelques ministres qui ont indiqué qu'il n'y avait pas d'études qui indiquaient, prouvaient ou infirmaient le fait que les fonctionnaires seraient plus ou moins productifs en télétravail plutôt qu'en présentiel. Il semble y avoir un grand manque d'information à cet effet.

Le sénateur Carignan : Ma prochaine question porte sur l'allègement fiscal, le remboursement pour l'épicerie prévu dans le projet de loi C-47. Il y avait un remboursement identique prévu dans le projet de loi C-30 qui parlait d'allègement fiscal ciblé. On donne le même montant, de la même façon, mais on l'appelle un « remboursement pour l'épicerie ». Je comprends qu'il y a du marketing, mais est-ce qu'on n'est pas en train de se concentrer plus sur le marketing que sur la décision en tant que telle ou sur l'effet de la décision? On s'entend que cette somme peut être utilisée pour tout, y compris l'épicerie, mais aussi pour beaucoup d'autres choses, comme un voyage dans le Sud?

M. Giroux : Il est clair que les chèques sont envoyés aux gens en fonction de leur revenu et de leur situation familiale. Ce n'est pas lié à des dépenses précises. C'est un supplément au crédit pour la TPS que reçoivent les Canadiens et les Canadiennes à faible ou moyen revenu. Il n'y a pas de lien direct avec les dépenses pour l'épicerie. Il se peut que certains jeunes adultes qui habitent avec leurs parents le reçoivent, alors qu'ils ne paient pas les dépenses d'épicerie. Cela pourrait être le cas dans mon ménage à la maison. Il n'y a pas de lien direct avec l'épicerie et comme vous le mentionnez, c'est une question de présentation et de communication. C'est une aide pour les gens à faible et moyen revenu.

Le sénateur Carignan : N'y a-t-il pas un risque, étant donné que l'argent peut servir à n'importe quoi, que cela vienne plutôt nourrir l'inflation?

M. Giroux : Il est clair que lorsqu'on injecte 2,4 milliards de dollars dans l'économie, il y a un effet inflationniste. Cela dit, dans une économie de plus de 2 000 milliards de dollars, une injection ponctuelle de 2,4 milliards de dollars ne fera pas une différence notable sur l'inflation, mais il est clair que cela augmente les pressions inflationnistes, même si c'est de façon très marginale.

Senator Carignan: That's especially true since the money could end up targeting certain products, which means the cost of certain, targeted, consumer goods could go up.

Mr. Giroux: It's possible, depending on where the money is spent.

Senator Forest: Thank you for being here, Mr. Giroux and Ms. Yan. It's always beneficial to talk with you. My first question has to do with the excise duties on alcohol. When the measure was introduced in 2017, many of us signalled that automatically raising excise tax based on inflation was a first, in our view. The measure targeted microbreweries and microdistilleries, which are part of Canada's tourism sector. As we speak, Canada's alcohol taxes are already among the highest in the G7. Did the measure undergo a cost-benefit analysis? The government amended the measure in Bill C-47. Otherwise, the excise inflation adjustment would have increased to 6%. The government changed the rules and capped the increase at 2%.

Has it changed? Currently, especially throughout Canada, many microbreweries and microdistilleries were weakened and are experiencing significant difficulties. It's clear that as consumers, with the situation we're in... For example, if you want to buy a bottle of Beefeater gin, it costs \$28. If you want to buy a bottle of St. Laurent Gin, it costs \$48. So you have to believe that you're helping your local economy. In this economy, those decisions aren't easy for every Canadian. Does automatic indexing mean that market conditions aren't taken into account? Restaurateurs, microbreweries and distilleries face significant challenges. Do profit losses or costs outweigh the benefits, based on the assessment we could have made?

Mr. Giroux: I don't have a definitive answer for that question. We haven't looked into the impact of indexing the alcohol excise tax. Putting indexation in the Excise Tax Act simplifies things for the government. The tax increases with inflation. It lets things run and it allows revenues to grow with the size of the economy. However, as you said, there can be unintended consequences when inflation exceeds the projected or expected target of 2%, which was the norm for decades in Canada. It had unintended consequences.

That said, inflation — or raising the alcohol excise tax by 6% instead of 2% — would have made a difference of pennies per bottle, per glass of beer or per glass of wine. So it's not a significant difference when the drink costs several dollars. Any

Le sénateur Carignan : D'autant plus que certains produits peuvent être ciblés avec ces fonds, donc on peut augmenter le coût de produits de consommation plus ciblés.

M. Giroux : C'est possible, selon l'endroit où l'argent est dépensé.

Le sénateur Forest : Merci d'être ici, monsieur Giroux et madame Yan. C'est toujours intéressant d'échanger avec vous. Ma première question concerne les droits d'accise sur l'alcool. Quand cela avait été présenté en 2017, nous étions plusieurs à indiquer que c'était, selon nous, une première d'avoir une augmentation automatique au coût de la vie. La mesure visait des microbrasseries et des microdistilleries qui font partie de l'offre touristique du Canada. À l'heure actuelle, le Canada a déjà les taxes sur l'alcool les plus élevées parmi les pays du G7. A-t-on évalué les coûts et les bénéfices de cette mesure? On la modifie dans le projet de loi C-47, car si on l'avait appliquée telle quelle, il y aurait une augmentation de l'indice du coût de la vie à la hauteur de 6 %. Cependant, nous limitons cette augmentation à 2 %, donc on modifie les règles.

Est-ce que cela a évolué? À l'heure actuelle, particulièrement dans l'ensemble du Canada, il y a beaucoup de microbrasseries et de microdistilleries qui sont fragilisées et qui ont des difficultés importantes. Il est clair que comme consommateurs, dans la situation où l'on est... Par exemple, si on veut s'acheter une bouteille de gin Beefeater, elle coûte 28 \$, et si on veut s'acheter une bouteille de Gin St. Laurent, il faudra déboursier 48 \$. Il faut donc avoir la conviction que l'on aide notre économie locale et dans le contexte économique actuel, ce sont des décisions qui ne sont pas faciles pour tous les Canadiens et les Canadiennes. Est-ce qu'une indexation automatique suppose que l'on ne tient pas compte des conditions du marché? Les restaurateurs, les microbrasseurs et les distilleries ont des défis importants. Est-ce que la perte de profits ou les coûts sont plus importants que les avantages, selon l'évaluation qu'on aurait pu faire?

M. Giroux : C'est une question à laquelle je n'ai pas de réponse définitive. On ne s'est pas penché sur l'impact de l'indexation de la taxe d'accise sur l'alcool. Le fait de mettre une indexation dans la Loi sur la taxe d'accise simplifie les choses pour le gouvernement. La taxe augmente de pair avec l'inflation. Cela permet de laisser aller les choses et de faire en sorte que les revenus augmentent avec la taille de l'économie, mais comme vous l'avez dit, il peut y avoir des effets inattendus lorsque l'inflation dépasse la cible de 2 % prévue ou attendue, qui était la norme depuis des décennies au Canada; cela a eu des effets imprévus.

Cela dit, l'inflation — ou l'augmentation de la taxe d'accise sur l'alcool de 6 % plutôt que 2 % — aurait fait une différence de quelques sous par bouteille, par verre de bière ou par verre de vin. Ce n'est donc pas une différence notable lorsque

price increase can have a negative impact on consumption, but unfortunately, our office hasn't done a study on it.

Senator Forest: Are there other consumer products subject to an automatic increase in the Consumer Price Index (CPI)?

Mr. Giroux: As I recall, Quebec had some surprises with indexing hydro rates. That led the Quebec government to change its mind about indexing residential rates. Other than that, there are probably other types of indexed products, but my memory brings nothing to mind.

Senator Forest: On the subject of dental care, according to *La Presse*, Division 29 of Part 4 in Bill C-47 strengthens measures for determining eligibility for the new dental program. Previously, you criticized the program for being lax and rushed. Do the tighter controls in Bill C-47 reassure you? If I understand correctly, the main purpose of the bill is to better monitor those who will be eligible. In actuality, however, there's no real improvement to the controls that determine if expenditures were allocated and whether or not reimbursements are higher than expenditures.

Mr. Giroux: As to the dental care program and Bill C-47, I find nothing to reassure me when it comes to monitoring. Basically, there are clauses that allow departments to exchange information. The Department of Health and the Canada Revenue Agency will be able to exchange information, for example, in cases where people already have a dental plan. There will be penalties in cases where people refuse to disclose this information, but there are no details on the administration of the program.

Finally, my office asked for details on the administration of the program to find out more than what is mentioned in the budget and is indicated in Bill C-47. The answer we received was that there's no available information, because the program is protected by Cabinet confidentiality.

There will be no disclosure due to Cabinet confidentiality. Right now, we have no information on any program details or its administration as it is set out in the budget and in Bill C-47. I don't have any more information.

The Chair: Thank you.

Senator Gignac: Welcome to the witnesses. It is always a pleasure to see you, Mr. Giroux. I am looking forward to hearing your views.

la consommation coûte plusieurs dollars. Toute augmentation de prix peut avoir un impact négatif sur la consommation, mais malheureusement, notre bureau n'a pas fait d'étude à ce sujet.

Le sénateur Forest : Y a-t-il d'autres produits de consommation qui sont visés par une augmentation automatique à l'indice des prix à la consommation (IPC)?

M. Giroux : De mémoire, je sais que le Québec a eu des surprises avec l'indexation des tarifs d'hydro-électricité, ce qui a fait en sorte que le gouvernement du Québec a changé d'idée sur l'indexation des tarifs résidentiels. À part cela, il y a probablement d'autres types de produits qui sont indexés, mais de mémoire, il n'y en a pas qui me viennent à l'esprit.

Le sénateur Forest : En ce qui a trait aux soins dentaires, selon les explications de *La Presse*, la section 29 de la partie 4 du projet de loi C-47 concerne le renforcement des mesures qui permettront de déterminer l'admissibilité au nouveau programme de soins dentaires. Par le passé, vous avez critiqué le laxisme du programme, qui a été mis sur pied à la hâte. Est-ce que le resserrement des mesures de contrôle contenues dans le projet de loi C-47 vous rassure? Si je comprends bien, ce projet de loi vise surtout à mieux contrôler les gens qui seront admissibles, mais dans les faits, on n'améliore pas vraiment les mesures de contrôle pour savoir si la dépense a été affectée et si le remboursement n'est pas plus élevé que la dépense engagée.

M. Giroux : En ce qui concerne le programme de soins dentaires et le projet de loi C-47, rien ne me rassure en ce qui concerne le contrôle. On y voit principalement des dispositions qui permettent à des ministères de s'échanger des renseignements. Le ministère de la Santé et l'Agence du revenu du Canada pourront s'échanger des renseignements, notamment sur le fait que certaines personnes jouissent déjà d'une assurance dentaire. Il y a des pénalités qui sont prévues en cas de refus de partager ces renseignements, mais il n'y a aucun détail sur l'administration du programme.

Enfin, mon bureau a demandé des détails sur l'administration du programme pour aller au-delà de ce qui est mentionné dans le budget et ce qui se trouve dans le projet de loi C-47. On nous a répondu qu'il n'y a aucun détail disponible, parce que le programme est couvert par les délibérations du Cabinet.

Ce sont des secrets du Cabinet. En ce moment, on n'a aucun renseignement sur les détails ou sur l'administration du programme tel qu'il a été décrit dans le budget et dans le projet de loi C-47. Je n'ai aucun renseignement de plus.

Le président : Merci.

Le sénateur Gignac : Bienvenue aux témoins. C'est toujours un plaisir de vous retrouver, monsieur Giroux. Je suis curieux de connaître votre opinion.

Our economy is running at full pelt. Inflation is the number one problem for Canadians. We have a budget containing \$43 billion worth of new measures, as well as a tax rebate on groceries.

Is this the budget we need? Would an austerity budget have been preferable in order to avoid feeding inflation? Would you say that this is an expansionary budget or not?

Mr. Giroux: It is hard for me to answer your question without getting into hot water. It all depends on the government's policy objectives. You have to tame inflation and manage public finances, but there are also important social factors, such as easing the burden of inflation for certain groups. I will not get into this kind of policy debate.

Allow me to answer your question more directly. We have a government who is going to spend more than \$400 billion, and over the course of the next few years, spending will get close to \$500 billion. Pre-pandemic, spending usually hovered around the \$300-billion mark.

Obviously, the economy has expanded. The Canadian population has also grown, but if we compare the pre-pandemic situation to the current situation, it is clear that the government is pursuing a more interventionist economic policy. It is spending more and is taxing a little more. This is an "expansionary" budget, if we want to use that term. The fact that the government is spending more than before the pandemic also creates additional inflationary pressure, which makes the work of the Bank of Canada a bit more difficult. The bank itself mentioned this in its Monetary Policy Report which was released a few weeks ago.

Senator Gignac: My second question is about the concept of a fiscal anchor. The Minister of Finance mentioned this last fall. We are always talking about the will of the government to reduce the debt compared to the gross domestic product. However, I see that the debt will increase this year; and yet we are not in a recession, unless I am mistaken.

The chair is well aware that Canada's public finances are among the most enviable within the G7, especially when you look at the debt ratio. Ours is the lowest.

How confident are you have in terms of reducing the debt to gross domestic product ratio? There is new spending. The economy could slow down over the course of the next two or three years.

The debt ratio, which was about 30% pre-pandemic, is now sitting at 43% to 45%. This year, the ratio is still above 40% and

On a une économie qui tourne à plein régime. L'inflation est le problème n° 1 des Canadiens. On a un budget qui prévoit 43 milliards de dollars de nouvelles mesures nettes, en plus d'un crédit d'impôt pour un rabais d'épicerie.

Le budget est-il approprié? Aurait-il été préférable de rester dans l'austérité pour éviter d'alimenter davantage l'inflation? Qualifieriez-vous ce budget d'expansionniste ou non?

M. Giroux : C'est difficile de répondre à votre question sans m'attirer des problèmes. Cela dépend des objectifs du gouvernement en matière de politiques. Il y a la maîtrise de l'inflation et des finances publiques, mais il y a aussi des aspects sociaux importants, comme l'allègement du fardeau de l'inflation pour certains secteurs. Je vais faire abstraction de ces débats de politiques.

Je vais répondre à votre question plus directement. On a un gouvernement qui va dépenser au-delà de 400 milliards de dollars, et ce montant avoisinera les 500 milliards de dollars au cours des prochaines années. Or, avant le début de la pandémie, ces dépenses tournaient autour de 300 milliards de dollars.

Évidemment, l'économie a pris de l'expansion. La population canadienne s'est aussi accrue, mais si on compare la situation avant la pandémie par rapport à la situation actuelle, il est clair que le gouvernement est plus interventionniste dans l'économie. Il dépense plus et il taxe un peu plus. C'est un budget « expansionniste », si l'on veut utiliser cette définition. Le fait que le gouvernement dépense plus qu'avant la pandémie impose assurément des pressions additionnelles sur l'inflation, ce qui rend le travail de la Banque du Canada un peu plus difficile. La banque l'a elle-même mentionné dans son Rapport sur la politique monétaire, qui a été déposé il y a quelques semaines.

Le sénateur Gignac : Ma deuxième question porte sur le concept de l'ancrage budgétaire. La ministre des Finances l'a mentionné l'automne dernier. On parle toujours de la volonté du gouvernement de réduire la dette par rapport au produit intérieur brut. Toutefois, je remarque que la dette va augmenter cette année; pourtant, nous ne sommes pas en récession, à ce que je sache.

Le président le sait très bien : les finances publiques du Canada sont parmi les plus enviables des pays du G7, notamment en ce qui a trait au ratio de l'endettement, qui est le plus faible.

Quel niveau de confiance accordez-vous à l'égard de la réduction de la dette par rapport au produit intérieur brut? Il y a de nouvelles dépenses. L'économie pourrait ralentir au cours des deux ou trois prochaines années.

Le ratio de l'endettement, qui était de l'ordre de 30 % avant la pandémie, a atteint 43 à 45 %. Cette année, ce ratio reste au-delà

will continue to grow. Looking at the next three to five years, do you think that the debt ratio will fall below 40%? How comfortable are you with this?

Mr. Giroux: Your question is full of nuance. So the answer must be full of nuance.

If we look at the history over the last few years, the government has been very much inclined to mention the debt service ratio, which is the proportion of government taxes and revenues allocated to interest payments. As the debt has grown and interest rates have risen, the government has moved away from this fiscal anchor to place greater emphasis on a declining debt-to-GDP ratio. However, what we've seen over the years and as the government announces new spending measures, is that the debt-to-GDP ratio is coming down but not as fast, or it is going up, as you mentioned. It goes up for a year, then it comes down a little and it will take two years before it gets back to the previous level. It will take two years before it returns to the ex-ante level.

That said, as the government is introducing new measures or implementing its policy plan, its program, the debt-to-GDP ratio isn't falling as sharply as was thought in previous years. Government is still sticking to its fiscal anchor, the falling debt-to-GDP ratio, but it has no interest or appetite for an abrupt decline in that ratio. The government seems comfortable with a falling debt-to-GDP ratio, but the downward slope doesn't have to be very steep for the government.

[English]

Senator Smith: Good morning, Mr. Giroux.

I'd like to focus a little bit and follow up on Senator Gignac's first question about the need for fiscal and monetary policies to work in accordance with each other, especially during the inflationary crisis which we've been facing.

The Governor of the Bank of Canada was asked about this two weeks ago at our Banking, Commerce and the Economy Committee meeting. While he made it clear it was not his role to dictate or even provide advice on fiscal policy, he did note that if the government overspends, it would increase inflationary pressures and therefore force stronger monetary policies.

Given your analysis of the federal government's spending programs announced in Budget 2023 and in the 2022 Fall Economic Statement, do you believe the government's fiscal

de 40 % et continue d'augmenter. À l'horizon des prévisions pour les trois à cinq prochaines années, croyez-vous que le ratio de l'endettement va tomber sous les 40 %? Quel est votre niveau de confort à cet égard?

M. Giroux : Votre question est pleine de nuances. La réponse doit donc être pleine de nuances.

Si on regarde l'historique des dernières années, le gouvernement était très enclin à mentionner le ratio du service de la dette, soit la proportion des impôts, des taxes et des revenus du gouvernement qui sont alloués au paiement des intérêts. Au fur et à mesure que la dette a augmenté et que les taux d'intérêt ont augmenté, le gouvernement s'est distancé de cet ancrage budgétaire pour mettre davantage l'accent sur un ratio dette-PIB qui va en déclinant. Par contre, ce que l'on voit au fil des ans et au fur et à mesure que le gouvernement annonce de nouvelles mesures pour les dépenses, c'est que le ratio dette-PIB descend, mais moins vite, ou alors il augmente, comme vous l'avez mentionné. Il augmente pendant une année, puis il redescend légèrement et il faudra deux ans avant qu'il revienne au niveau précédent. Cela prendra deux ans avant qu'il revienne au niveau ex ante.

Cela dit, au fur et à mesure que le gouvernement présente de nouvelles mesures ou met en œuvre son plan de politiques, son programme, le ratio dette-PIB ne baisse pas autant que ce qu'on pensait au cours des années précédentes. Le gouvernement s'en tient toujours à son ancrage budgétaire, le ratio dette-PIB qui descend, mais il n'a pas d'intérêt ou d'appétit pour une baisse abrupte de ce ratio. Le gouvernement semble à l'aise avec un ratio dette-PIB qui descend, mais la pente descendante n'a pas à être très abrupte pour le gouvernement.

[Traduction]

Le sénateur Smith : Bonjour, monsieur Giroux.

Ma question va un peu dans le sens de celle posée au départ par le sénateur Gignac concernant la nécessité que les politiques budgétaires et monétaires soient harmonisées, surtout lorsqu'on vit une crise inflationniste comme celle que nous connaissons actuellement.

Il y a deux semaines, le gouverneur de la Banque du Canada a dû répondre à des questions à ce sujet devant notre comité des banques, du commerce et de l'économie. Même s'il a bien précisé que ce n'était pas à lui de dicter une politique budgétaire ni même de donner des conseils en la matière, il a pris la peine de noter qu'un gouvernement qui dépense trop intensifie les pressions inflationnistes et rend nécessaires des politiques monétaires plus vigoureuses.

À la lumière de votre analyse des dépenses du gouvernement fédéral annoncées dans le budget de 2023 et dans l'Énoncé économique de l'automne 2022, estimez-vous que les politiques

policies are in line with the monetary policies of the Bank of Canada?

Mr. Giroux: I think the government's fiscal policies are making the job of the Bank of Canada to tame inflation slightly more difficult than it would be otherwise — for example, if the government was to exercise more restraint or was to adopt a more neutral fiscal policy. By increasing spending, as I outlined in my opening remarks — and I recognize there are valid policy objectives that the government wants to pursue, and it's totally within the government's purview to make these decisions — the consequence is that it makes the job of the Bank of Canada slightly more difficult to tame inflation.

Senator Smith: If I could follow up: In an inflationary crisis like today, the governor pointed out the guidance put out by the International Monetary Fund, which notes that any additional spending be temporary and targeted to support the most vulnerable populations which are disproportionately impacted by inflation. Do you believe the federal government has achieved this balance in Budget 2023? If not, where are the problematic areas that should be looked into further?

Mr. Giroux: The government has introduced several measures that are temporary in nature, such as the GST top-up for groceries, which we mentioned before, but it has also introduced permanent measures such as the dental program. There is a mix of temporary and permanent measures in the government's spending mix. As I mentioned before, there are policy reasons to pursue these spending initiatives, but the consequence is that, as we discussed a few minutes ago, it can put pressures on inflation.

Senator Smith: Thank you, sir.

[Translation]

Senator Dagenais: It's always a pleasure to meet with you, Mr. Giroux.

I'd like to come back to the agreement with the 120,000 public service employees. Right now, we know that there is apparently an agreement to award a four-year contract at 12%, I believe. We're talking about a lump sum of \$2,000. What bothers me a little is the telework letter of agreement. I hope the government knows that a letter of agreement is always part of the collective agreement. Usually they are found in Schedule A, B or C. I know this firsthand, because I have negotiated a few contracts.

budgétaires du gouvernement sont harmonisées avec les politiques monétaires de la Banque du Canada?

M. Giroux : Selon moi, les politiques budgétaires du gouvernement compliquent la tâche de la Banque du Canada qui arriverait un peu plus facilement à juguler l'inflation si, par exemple, le gouvernement limitait davantage ses dépenses ou adoptait une politique budgétaire dont les effets seraient moindres sur les finances publiques. Comme je le disais dans mes observations préliminaires, cette hausse des dépenses — et je reconnais que le gouvernement a des objectifs d'intérêt public tout à fait justifiés et que ces décisions relèvent entièrement de sa compétence — a pour conséquence de compliquer légèrement la tâche de la Banque du Canada dans sa lutte contre l'inflation.

Le sénateur Smith : Dans le contexte d'une crise inflationniste comme celle que nous vivons, le gouverneur a fait valoir le conseil donné par le Fonds monétaire international, ou FMI, qui invite les gouvernements à s'assurer que les dépenses additionnelles sont temporaires et ciblées de manière à aider les gens les plus vulnérables, soient ceux qui sont disproportionnellement affectés par l'inflation. Estimez-vous que le gouvernement fédéral a respecté cette consigne dans son budget de 2023? Sinon, quels sont les aspects problématiques sur lesquels il conviendrait de s'attarder?

M. Giroux : Le gouvernement a mis en place plusieurs mesures de nature temporaire, comme le remboursement pour l'épicerie prévu en supplément du crédit pour la TPS, que nous avons déjà mentionné, mais il a aussi instauré des programmes permanents comme le régime de soins dentaires. Les dépenses gouvernementales sont donc constituées d'une combinaison de mesures temporaires et permanentes. Comme je l'indiquais tout à l'heure, le gouvernement effectue ces dépenses pour des motifs d'intérêt public, mais elles ont tout de même pour conséquence de pousser l'inflation à la hausse.

Le sénateur Smith : Merci, monsieur Giroux.

[Français]

Le sénateur Dagenais : C'est toujours un plaisir de vous rencontrer, monsieur Giroux.

J'aimerais revenir à l'entente avec les 120 000 employés de la fonction publique. Actuellement, on sait qu'il y aurait une entente pour accorder un contrat de quatre ans à 12 %, je crois. On parle d'un montant forfaitaire de 2 000 \$. Ce qui m'agace un peu, c'est la lettre d'entente sur le télétravail. J'espère que le gouvernement sait qu'une lettre d'entente fait toujours partie de la convention collective. Habituellement, on les retrouve dans les annexes A, B ou C. Je suis bien placé pour le savoir, puisque j'ai déjà négocié quelques contrats.

How can we estimate the cost of this telework letter of agreement? Will this lead to a surprise expense again, so we have to study the budget with a plan A, B or C? Obviously, there will be some costs involved.

I'd like to hear your perspective on this.

Mr. Giroux: That's an interesting question, because I'm dealing with telework requests myself as an employer. We all have to adapt as employers. Will there be costs? There likely will be if people continue to telecommute. We will need double the equipment. We need equipment for home and equipment for the usual physical workplace, especially if folks are working in a hybrid manner. They work a few days a week at home, and report to the office on the other days.

There could also be savings, for example, if the government continues to do what it has started, which is to reduce its footprint — and therefore its real estate needs — to reduce the office space it occupies. I believe the most important measure is differences in productivity. Are employees more productive or less productive at home? They don't get to interact with their colleagues, all the interaction they encounter in a workplace. That would be a really fascinating thing to study. To my knowledge, the Treasury Board of Canada Secretariat hasn't done it, nor has the government or my office. We don't have all the details we would need to conduct a study like that, which would include productivity.

Senator Dagenais: I'm going to lead you to a different subject. One thing the government announced was \$13 billion in support for a battery plant in Ontario. Can you tell us where this investment fits into the government's spending? We're told that this is good for the country's economy. What impacts can you anticipate in terms of this support for a single private company?

Mr. Giroux: That's an interesting question. In fact, I received a request from the Leader of the Opposition in the House of Commons to study the impact of this assistance, its impact on public finances, on the economy and on job creation. We will proceed with this study once we have obtained the information from the government. However, the impact I can see is similar requests from other companies that will want to set up plants or production sites or that may threaten to leave Canada if they don't receive assistance like that. At \$13 billion for a plant that plans to employ 3,000 people, that's a lot of assistance per employee. I understand that there may be strategic implications for providing such support, but this is something we will consider once we have the information and release our report.

Comment peut-on évaluer le coût de cette lettre d'entente pour le télétravail? Va-t-on arriver encore avec une dépense surprise, de sorte qu'il faudra étudier le budget dans un plan A, B ou C? Évidemment, cela entraînera des coûts.

J'aimerais entendre vos commentaires à ce sujet.

M. Giroux : C'est une question intéressante, parce que je fais moi-même face à des demandes de télétravail comme employeur. Nous devons tous nous adapter en tant qu'employeurs. Y aura-t-il des coûts? Il y en aura probablement si les gens continuent de faire du télétravail. L'équipement doit être dédoublé. Il faut de l'équipement pour la maison et de l'équipement pour les lieux physiques de travail habituels, surtout si les gens travaillent de façon hybride. Ils travaillent quelques jours par semaine à la maison tout en se présentant au bureau les autres jours.

Il pourrait aussi y avoir des économies, par exemple, si le gouvernement continue ce qu'il a commencé à faire, soit de réduire son empreinte — et donc ses besoins en immobilier — pour réduire l'espace à bureau qu'il occupe. Je crois que la mesure la plus importante, ce sont les différences de productivité. Les employés sont-ils plus productifs ou moins productifs à la maison? Ils ne bénéficient pas des interactions avec leurs collègues, toutes les interactions que l'on a dans un lieu de travail. Ce serait une chose très intéressante à étudier. À ma connaissance, cela n'a pas été fait par le Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada, ni par le gouvernement, ni par mon bureau. On n'a pas tous les détails qui seraient exigés pour mener une telle étude, notamment sur la productivité.

Le sénateur Dagenais : Je vais vous amener sur un autre sujet. Le gouvernement a annoncé notamment une aide de 13 milliards de dollars pour l'implantation d'une usine de batteries en Ontario. Pouvez-vous nous indiquer où se situe un tel investissement dans les dépenses du gouvernement? On nous dit que c'est positif pour l'économie du pays. Quels impacts pouvez-vous anticiper pour ce qui est de cette aide à une seule entreprise privée?

M. Giroux : C'est une question intéressante. D'ailleurs, j'ai reçu une demande du chef de l'opposition à la Chambre des communes pour justement étudier l'impact de cette aide, son impact sur les finances publiques, sur l'économie et sur la création d'emplois. On va procéder à cette étude une fois qu'on aura obtenu les renseignements du gouvernement. Cependant, l'impact que je peux voir, ce sont des demandes semblables de la part d'autres entreprises qui voudront implanter des usines ou des lieux de production ou qui menaceront potentiellement de quitter le Canada s'ils ne reçoivent pas une aide comme celle-là. Avec 13 milliards de dollars pour une usine qui prévoit d'employer 3 000 personnes, c'est une aide qui revient très chère par employé. Je comprends qu'il peut y avoir des implications

Senator Dagenais: Thank you, Mr. Giroux.

[*English*]

Senator Pate: I join my colleagues in welcoming you and thanking you for all the information that you and your team provide.

You have spoken many times before this committee about the difficulty sometimes of obtaining information from the government. You already mentioned the fact that it has been described as “cabinet confidence,” so you do not have adequate information to assess the dental plan. Yet it seems that there is the discussion here of the imposition of penalties. Without knowing what the plan will be, how could that be developed? I would be interested in your comments there.

I am very happy to see payday loans addressed, but it strikes me that this may not particularly assist many people with the lowest income who cannot obtain credit in any other way because of the seeming shift of predatory companies to high-interest instalment loans from the current payday loans. I am interested in any comments on how we might better address these issues or what we might advise the government to do to better address these issues.

I will have another question if there is time. Thank you.

Mr. Giroux: First, to answer your question on the dental plan, I find it a bit unusual to see provisions for information sharing, including penalties for failing to provide information to the Canada Revenue Agency, CRA, or Health Canada, without having details on the dental program itself beyond what is already available, which is an application-based program. It concerns me a bit that the government has introduced these provisions in an omnibus Budget Implementation Act without providing you and Canadians generally details on the dental care program, including who the service provider will be. The budget mentions that it could be a third-party service provider assisting Health Canada. There is a lot of uncertainty regarding the administration of the program, the details and the eligibility to the dental program. Even when we asked for information, we were told that it is cabinet confidence. It is a bit bizarre to have provisions for information sharing to administer that program but the program itself is still a cabinet confidence. It is unusual, and that is something that I think should have been addressed before tabling the BIA, the Budget Implementation Act.

stratégiques pour accorder un tel soutien, mais c’est quelque chose que l’on va considérer lorsqu’on aura les renseignements et qu’on publiera notre rapport.

Le sénateur Dagenais : Merci, monsieur Giroux.

[*Traduction*]

La sénatrice Pate : Je joins ma voix à celles de mes collègues pour vous souhaiter la bienvenue et pour vous remercier de toutes ces précisions que vous nous donnez, de concert avec votre équipe.

Vous nous avez déjà dit à maintes reprises qu’il vous est parfois difficile d’obtenir de l’information du gouvernement. Vous avez aussi mentionné que l’on pouvait invoquer le « secret du Cabinet », ce qui vous a notamment empêché d’avoir des données suffisantes pour pouvoir évaluer le régime de soins dentaires. Il semble malgré tout que l’on envisage l’imposition de pénalités. Comment est-il possible d’établir un tel mécanisme sans connaître la teneur du régime. J’aimerais bien savoir ce que vous en pensez.

Je me réjouis vraiment de voir que l’on s’attaque aux prêts sur salaire, mais j’ai l’impression que cette mesure ne sera guère utile pour bien des gens à faible revenu qui n’ont pas d’autre façon d’obtenir du crédit étant donné toutes ces entreprises sans scrupule qui semblent faire la transition vers les prêts à tempérament assorti d’un taux d’intérêt élevé en abandonnant le marché des prêts sur salaire. J’aimerais bien entendre vos idées sur les solutions que nous pourrions apporter ou sur les recommandations que nous pourrions adresser au gouvernement pour qu’il fasse le nécessaire.

J’aurai une autre question pour vous s’il me reste du temps. Merci.

M. Giroux : Je vais d’abord répondre à votre question sur le régime de soins dentaires. Il me semble un peu inhabituel de trouver des dispositions sur l’échange de renseignements, et notamment des pénalités pour défaut de transmettre l’information à l’Agence du revenu du Canada, ou ARC, ou à Santé Canada, alors même que l’on n’a pas de détails sur le régime de soins dentaires lui-même, hormis ce qui a été déjà diffusé à ce sujet, y compris le fait que c’est un programme reposant sur la présentation de demandes. Je trouve un brin préoccupant que le gouvernement inclue ces dispositions dans un projet de loi omnibus d’exécution du budget sans avoir communiqué, à vous comme à l’ensemble des Canadiens, de plus amples détails sur la teneur du régime de soins dentaires, y compris le fournisseur de services qui sera retenu. Le budget mentionne qu’il pourrait s’agir d’un fournisseur externe apportant son soutien à Santé Canada. Il règne une grande incertitude quant à l’administration du régime, aux détails de son fonctionnement et à ses critères d’admissibilité. Même lorsque nous demandons de l’information, on invoque le secret

With respect to payday loans, my answer will be much shorter because it is not something I can provide insight on, unfortunately. It is not something that I have looked at in detail. Maybe Ms. Yan has a more enlightened answer, but she does not seem to know more than I do. Sorry about that. We can get back to you.

Senator Pate: Thank you.

I noticed in Bill C-46 that the GST top-up for the grocery rebate, or the grocery top-up, is also included in Bill C-47. I am curious whether you see this as potentially a double-counting. What would you suggest we request in order to ensure it isn't a double-counting, seeing as it appears in both acts?

Mr. Giroux: Yes, that is a good point.

Bill C-46 was tabled to, I think, expedite the passage of the GST top-up. Also included in there was the \$2-billion Canada Health Transfer, or CHT, top-up for provinces. These provisions are also in Bill C-47, so there is a risk of double-counting, as you mentioned, for the GST top-up, although there is less of a risk there. For the \$2-billion CHT top-up for provinces, this gives authority to the Minister of Finance to provide funding to provinces. I think there is a risk there that the minister could be in a position to have the power to provide \$4 billion to all provinces or to some provinces, because it states that it gives the power to the minister to give that if she wishes to do so.

A simple fix would be to remove these provisions from Bill C-47, as they are already contained in Bill C-46. An amendment to strike these provisions from Bill C-47 would be a very easy fix to that. I think Department of Finance officials were questioned on that earlier this week or last week at the House of Commons Standing Committee on Finance, and they did not seem to provide a way out or a solution to that, but I think the solution is fairly simple: an amendment to Bill C-47.

du Cabinet. Il est un peu étrange qu'il y ait des dispositions pour l'échange de renseignements aux fins de l'administration d'un régime, alors que celui-ci est encore considéré comme un secret du Cabinet. C'est une situation inhabituelle qui, selon moi, aurait dû être tirée au clair avant le dépôt de la Loi d'exécution du budget.

Pour ce qui est des prêts sur salaire, ma réponse sera beaucoup plus brève. Comme je n'ai pas fait un examen approfondi de cette question, je ne peux malheureusement pas vous donner plus de précisions à ce sujet. Je me demandais si Mme Yan ne pourrait pas vous en dire davantage, mais tout indique que ce n'est pas le cas. Nous sommes désolés. Nous pourrions vous fournir une réponse ultérieurement.

La sénatrice Pate : Merci.

J'ai noté que le remboursement pour l'épicerie prévu en supplément du crédit pour la TPS dans le projet de loi C-47 figurait déjà dans le projet de loi C-46. Je me demandais si vous y voyez un risque de paiement en double. Quelles mesures suggèreriez-vous pour nous assurer que ce n'est pas le cas malgré la présence de cette disposition dans les deux projets de loi?

M. Giroux : C'est une excellente remarque.

Sauf erreur, le projet de loi C-46 a été déposé pour accélérer l'adoption du crédit supplémentaire pour la TPS. Il prévoyait également un supplément de 2 milliards de dollars à verser aux provinces au titre du Transfert canadien en matière de santé, ou TCS. Comme ces dispositions figurent également dans le projet de loi C-47, il y a effectivement un risque de paiement en double dans les deux cas, mais ce risque est moindre avec le crédit supplémentaire pour la TPS. Pour ce qui est du supplément de 2 milliards de dollars au titre du TCS, le projet de loi autorise la ministre des Finances à verser ces sommes aux provinces. Je pense qu'il y a un risque que la ministre se retrouve dans une position où il lui serait possible de verser 4 milliards de dollars à toutes les provinces ou seulement à certaines d'entre elles, car elle serait habilitée à faire comme bon lui semble à ce chapitre.

On pourrait régler facilement la situation en retirant ces dispositions du projet de loi C-47, étant donné qu'elles figurent déjà dans le projet de loi C-46. La solution la plus simple serait donc d'adopter un amendement visant à supprimer ces dispositions dans le projet de loi C-47. Je crois que les représentants du ministère des Finances ont dû répondre à des questions à ce sujet cette semaine ou la semaine dernière devant le Comité permanent des finances de la Chambre des communes, et ne semblaient pas voir d'issue possible ou de solution à cette situation. Je crois pourtant qu'il est bien évident qu'un amendement au projet de loi C-47 permettrait de régler le tout.

[Translation]

Senator Galvez: Thank you very much for being with us, Mr. Giroux and Ms. Yan.

I have two questions: one general and one specific.

[English]

I was recently in Washington and had the opportunity to talk to the World Bank Group, International Monetary Fund or IMF, multilateral banks, Asian Bank and the Inter-American Bank. We talked about the use of GDP. While we all agreed that, in the past, it used to be a very useful indicator and helped us design our fiscal policy, more and more we are aware that it has many flaws, and it is very limited. It excludes non-market transactions. It has failed to account for or represent the degree of income inequality that we are talking about, inflation, failed to account for the costs imposed on human health, the environment, negative externalities — so many reasons, but we keep using it. Are you thinking that eventually your office will use something else in complement to the GDP?

Mr. Giroux: That is a good question.

As economists and accountants, we like to measure items that are easy to quantify, so that is why we, as economists, with all the qualities and drawbacks we have, like GDP, because it is quantifiable. It is measurable. It is easily comparable across countries. But you are right. It is not a very complete or accurate picture of the overall well-being of a population. That is why there are international organizations that have developed well-being indexes that take into account crime rates, inequality and wealth of a country.

To provide a short answer to your question, it's not something we plan on doing in the short-term, because measuring well-being overall also has flaws. Given the nature of our mandate, we tend to focus on items that are measurable and that have dollar amounts attached to them. However, in some instances we have looked at other performance indicators, notably when it comes to assessing the performance of some departments. It is something we are open to looking at, but it is not something that we plan to embark upon in the short term.

Senator Galvez: Thank you.

[Français]

La sénatrice Galvez : Merci beaucoup, monsieur Giroux et madame Yan, de votre présence.

J'ai deux questions : une question générale et une plus spécifique.

[Traduction]

Lors d'un voyage récent à Washington, j'ai eu l'occasion de discuter avec les représentants du Groupe de la Banque mondiale, du FMI, des banques de développement multilatérales, de la Banque asiatique de développement et de la Banque interaméricaine de développement. Nous avons parlé de l'utilisation du PIB. Nous avons tous convenu que ce fut longtemps un indicateur très précieux qui nous a guidés dans l'élaboration de nos politiques budgétaires, mais que nous sommes désormais de plus en plus conscients de ses nombreuses lacunes et limites. Le PIB ne tient pas compte des transactions effectuées hors marché. Il ne permet pas non plus de témoigner adéquatement de l'ampleur des inégalités de revenu, des pressions inflationnistes, et des coûts pour la santé humaine et l'environnement ainsi que des facteurs externes négatifs. Malgré toutes ses défaillances, nous continuons à nous en servir. Croyez-vous que votre bureau va en venir à utiliser un autre instrument de mesure en complément au PIB?

M. Giroux : C'est une bonne question.

Dans notre travail d'économistes et de comptables, nous aimons utiliser des éléments qui sont facilement quantifiables. Malgré les qualités et les défauts que nous lui connaissons, nous continuons à avoir recours au PIB parce que c'est un indicateur quantifiable. Il peut être mesuré et permet facilement des comparaisons avec les autres pays. Vous avez toutefois raison de dire qu'il ne nous fournit pas un portrait très complet et précis du bien-être général d'une population. C'est d'ailleurs pour cette raison que certaines organisations internationales ont mis au point des indices de bien-être qui tiennent compte des taux de criminalité, des inégalités et de la richesse d'un pays.

Pour répondre brièvement à votre question, je vous dirais que ce n'est pas quelque chose que nous planifions de faire à court terme, car l'évaluation du bien-être général comporte elle aussi ses lacunes. Étant donné la nature de notre mandat, nous mettons généralement l'accent sur des éléments qui sont mesurables et auxquels on peut associer un montant d'argent. Il nous est toutefois arrivé dans certains cas de prendre en considération d'autres indicateurs de rendement, notamment lorsque nous devons évaluer la performance de certains ministères. Nous sommes tout à fait ouverts à cette idée, mais ce n'est pas quelque chose que nous prévoyons faire à court terme.

La sénatrice Galvez : Merci.

My specific question is about the legislation to create a new Crown corporation, the Canada innovation corporation. The Liberal campaign platform includes a commitment to “finalize and apply a climate lens to ensure climate adaptation and mitigation considerations are integrated throughout federal government decision-making.” Do you foresee that there will be consequences due to the fact that this new Crown corporation is not aligned with the platform? Do you foresee that there will be misalignment between some legislation — for example, net-zero emissions by 2050 and the reduction of emissions — and what this new Crown corporation will attain?

Mr. Giroux: That is something that we have not looked at in detail. It is certain that Crown corporations have benefits but also drawbacks. Because they are not departments, they are not always directly under the control of a minister. I am not a specialist when it comes to machinery of government operations, and I have not looked at that one specifically.

One of your colleagues, Senator Shugart, would probably be in a much better position to talk about machinery implications and these issues, but I understand that he is not a witness today.

Senator Shugart: Thank you.

The Chair: Senator Shugart will ask questions, but there is no doubt that that question could be taken under advisement by the PBO.

Senator Boehm: Welcome, Mr. Giroux and Ms. Yan, to the meeting today.

In your recent PBO report *Budget 2023: Issues for Parliamentarians*, you state:

In Budget 2023, the Government identified \$798 million — on a net basis — in new “non-announced” measures over 2022-23 to 2027-28. In absolute terms, this represents over \$12 billion in either revenue or spending decisions for which there are no specific details.

Mr. Giroux, you may remember that I asked you about transparency and unaccounted-for spending when you were here on November 22 in relation to the Fall Economic Statement discussion. I specifically asked about the lack of spending detail on \$14.2 billion in new measures, which you said at the time was the largest ever, without specific detail, since 2016. You said this wasn’t new and that it has been happening for years under various governments.

Ma prochaine question porte sur les dispositions législatives visant la création d’une nouvelle société d’État, la Corporation d’innovation du Canada. On trouve dans la plateforme électorale du Parti libéral un engagement à « terminer et appliquer un objectif climatique pour s’assurer que les considérations en matière d’adaptation et d’atténuation climatiques sont intégrées à la prise de décisions du gouvernement fédéral. » Entrevoyez-vous des conséquences du fait que cette nouvelle société d’État ne permettra pas de donner suite aux engagements pris dans la plateforme libérale? Anticipez-vous un écart entre ce que prévoient certaines lois — par exemple, la carboneutralité d’ici 2050 et la réduction des émissions — et ce que cette nouvelle société d’État sera en mesure d’accomplir?

M. Giroux : Nous n’avons pas mené d’étude détaillée à ce sujet. Il est bien certain que les sociétés d’État présentent des avantages, mais aussi des inconvénients. Comme il ne s’agit pas de ministères, elles ne relèvent pas toujours directement d’un ministre. Je ne suis pas un spécialiste du fonctionnement de l’appareil gouvernemental, et je ne me suis pas intéressé à cette société en particulier.

L’un de vos collègues, le sénateur Shugart, serait sans doute bien mieux placé que moi pour vous parler des répercussions sur l’appareil gouvernemental et de ces différents enjeux, mais je suis conscient qu’il n’est pas ici aujourd’hui à titre de témoin.

Le sénateur Shugart : Je vous remercie.

Le président : Le sénateur Shugart aura des questions pour nos témoins, mais il est bien certain que le directeur parlementaire du budget pourrait nous transmettre ultérieurement une réponse à celle qui vient d’être posée.

Le sénateur Boehm : Monsieur Giroux, madame Yan, je vous souhaite la bienvenue à notre séance d’aujourd’hui.

Dans votre récent rapport intitulé *Budget de 2023 : enjeux pour les parlementaires*, vous affirmez ce qui suit :

Dans le budget de 2023, le gouvernement a cerné de nouvelles mesures « non annoncées » de 798 millions de dollars, sur une base nette, de 2022-2023 à 2027-2028. En valeur absolue, il s’agit de décisions relatives aux recettes ou aux dépenses de plus de 12 milliards de dollars sur lesquelles aucun détail précis n’est donné.

Monsieur Giroux, vous vous souviendrez peut-être que je vous ai posé des questions concernant la transparence et les dépenses non justifiées lors de votre comparution du 22 novembre relativement à l’Énoncé économique de l’automne. Je vous ai expressément interrogé sur l’absence de détails concernant les dépenses associées aux nouvelles mesures se chiffrant à 14,2 milliards de dollars. Vous nous aviez alors dit que c’était la première fois depuis 2016 que des dépenses aussi

You also said that this lack of transparency makes it that much more difficult for parliamentarians and Canadians to properly scrutinize government spending. Parliamentarians — that is what we are — and especially senators, are often pressured to rush through a review of government spending, and especially in the form of estimates, so timeliness of reporting is also a concern.

Mr. Giroux, realizing that your power is finite, what do you and your office suggest as a solution to these problems? Do you think there is any appetite in government to improve fiscal transparency and timeliness of reporting?

Mr. Giroux: I will first answer the second part of your question as to whether there is any appetite to improve the timeliness and transparency of reporting. I think there is probably not a whole lot of appetite; otherwise we would have seen marked improvement over the last couple of years. After several of you, as parliamentarians, and I myself raising this issue, we would have seen significant positive movement. The appetite is probably not there to the extent that we would collectively like.

In terms the first part of your question as to the amounts that are there, the net almost \$800 million — the gross being \$12 billion — is very unusual in the sense that there are lots of positives and negatives in there. That suggests that a lot of reallocations are going on — cuts or amounts set aside for initiatives that are no longer necessary, so we count that as a negative. On the other hand, spending is anticipated in some areas. Being on the other side of the fence, we have no idea as to where these cuts and additional expenditures are, so it is quite concerning to see the absence of details.

Senator Boehm: Thank you.

I wanted to ask about the 15% cut or reduction in spending on consulting, other professional services and travel. I certainly believe that reasonable travel is vital to conduct government business and that Zoom is not a substitute for all face-to-face interaction. In your opinion, is the roughly 15% reduction to consulting, other professional services and travel more of a public popularity or PR move, especially given the controversy

imposantes étaient proposées sans que l'on fournisse de détails précis à ce sujet. Vous avez ajouté que ce n'était rien de nouveau et que l'on pouvait observer la même chose depuis des années sous la direction de différents gouvernements.

Vous avez aussi indiqué que ce manque de transparence fait en sorte qu'il devient beaucoup plus difficile pour les parlementaires et pour les Canadiens de passer au peigne fin les dépenses gouvernementales. À titre de parlementaires, et de sénateurs tout particulièrement, il n'est pas rare que l'on nous presse d'effectuer à la hâte un examen des dépenses gouvernementales, notamment dans le cadre des budgets des dépenses. La rapidité avec laquelle les résultats sont communiqués est donc aussi une source de préoccupation.

Monsieur Giroux, je sais que vos pouvoirs sont limités, mais pouvez-vous nous dire quelles solutions vous pourriez nous recommander pour venir à bout de ces problèmes? Pensez-vous que le gouvernement désire vraiment accroître la transparence de son processus budgétaire et la célérité avec laquelle les résultats sont dévoilés?

M. Giroux : Je vais d'abord répondre à votre seconde question concernant cette éventuelle volonté de mieux respecter les délais et de produire des rapports plus transparents. Je pense que cette volonté n'existe probablement pas, sans quoi nous aurions déjà pu observer des améliorations marquées au cours des dernières années. Comme plusieurs d'entre vous, à titre de parlementaires, et moi-même avons soulevé la question, nous aurions dû déjà constater des progrès considérables. La volonté en ce sens n'existe probablement pas dans la même mesure où nous le souhaiterions tous.

Je reviens à votre première question concernant ces chiffres qui sont fournis. Le montant net de près de 800 millions de dollars — pour un total brut de 12 milliards de dollars — est très inhabituel du fait qu'il regroupe une grande quantité d'entrées et de sorties d'argent. Cela porte à croire que l'on a amplement recours à une réaffectation des fonds. Il peut y avoir d'une part des compressions ou des montants réservés pour certaines initiatives que l'on ne juge plus nécessaires, ce que l'on comptabilise comme des passifs. D'autre part, des dépenses sont prévues dans certains domaines. Comme nous ne sommes pas dans le secret des dieux, nous n'avons aucune idée de la teneur de ces compressions et de ces dépenses additionnelles, ce qui fait que l'absence de détails est fort préoccupante.

Le sénateur Boehm : Merci.

Je voulais aussi vous poser une question concernant la réduction de 15 % des dépenses pour les services de consultation, les services professionnels et les déplacements. Je suis certes convaincu que des déplacements sont nécessaires, dans la limite du raisonnable, au bon fonctionnement du gouvernement, et qu'une plateforme comme Zoom ne peut pas toujours remplacer les interactions en personne. À votre avis,

around the use of consultants, or is there a real cost saving there? You note in your report that the government hasn't shown in Budget 2023 how its spending and operations have adapted to the post-pandemic world. I would be interested in your thoughts on what impact this 15% reduction will have, if any, and what you think the government needs to do to fully adapt to that post-pandemic world.

Mr. Giroux: Again, that is a very interesting question.

A good portion of the \$20 billion or so that the government spends on consulting services is, indeed, very necessary. For example, when we look at some of the spending that is going to First Nations and Inuit communities' health services, I don't think that is something that the public service could easily step in and do instead of consultants, so there is a very good business case for that. Similarly on information technology, I do not think the public service has all the capacity it needs to provide all the services that it provides internally in terms of development of new systems.

I think the 15% reduction in spending can reasonably be achieved by using fewer consultants in some areas, notably when it comes to management consulting. I believe the public service has a lot of expertise that can be tapped more efficiently — especially a public service that has increased in size over the last several years. I think the 15% is probably achievable. Is it easily achievable? It depends where the government decides to reduce the recourse to these consultants.

Senator Duncan: Thank you to Mr. Giroux and Ms. Yan for being here today. We appreciate your attendance.

In my limited experience, when finance ministers issue call letters for the budget, there are instructions to departments to find money within the department. Perhaps my colleague Senator Shugart is better able to answer this question. If there are such instructions issued by the Finance Minister when the budget call goes out, are you made aware of them? They wouldn't be made public in a budget speech, but if there were such instructions, would you be made aware of them?

Mr. Giroux: No.

Senator Duncan: Thank you.

est-ce que cette diminution d'environ 15 % pour ces postes budgétaires est davantage un exercice de démagogie ou de relations publiques, surtout dans le contexte de la controverse liée au recours à des experts-conseils, ou si cela permet des économies véritables? Vous indiquez dans votre rapport que le gouvernement n'a pas démontré dans son budget de 2023 de quelle façon il adapte ses dépenses et ses opérations à une nouvelle réalité postpandémie. J'aimerais savoir ce que vous pensez de l'impact que pourra avoir cette réduction de 15 %, si impact il y a, et des mesures que le gouvernement devrait prendre afin de s'adapter pleinement à cette réalité postpandémie.

M. Giroux : Il s'agit d'une autre question fort intéressante.

Une grande portion des quelque 20 milliards de dollars que le gouvernement dépense en services d'experts-conseils est effectivement très nécessaire. Par exemple, je ne crois pas que les fonctionnaires pourraient facilement remplacer les experts-conseils pour les services de santé prodigués dans les communautés inuites et de Premières Nations; ces dépenses sont donc très rentables. De même, pour la technologie de l'information, je ne pense pas que la fonction publique détienne toute la capacité nécessaire pour fournir l'intégralité des services offerts au sein de l'organisation afin de concevoir de nouveaux systèmes.

Selon moi, la réduction de 15 % dans les dépenses pourra être réalisée en faisant appel à moins d'experts-conseils dans certains domaines, notamment en gestion. Je crois que la fonction publique compte une grande expertise qui pourrait être exploitée plus efficacement, d'autant plus que sa taille a crû au cours des dernières années. Je crois que la réduction de 15 % est réaliste. Sera-t-il facile d'atteindre cette cible? La réponse dépendra des domaines où le gouvernement décidera de diminuer son recours aux experts-conseils.

La sénatrice Duncan : Je remercie M. Giroux et Mme Yan d'être parmi nous aujourd'hui. Nous vous sommes reconnaissants de votre présence.

Selon mon expérience limitée, les lettres d'appels émises par les ministres des Finances pour les budgets renferment des instructions destinées aux ministères afin qu'ils trouvent des fonds au sein de leurs organisations. Mon collègue, le sénateur Shugart, serait peut-être mieux placé pour répondre à cette question. Si de telles instructions sont émises par le ministre des Finances lorsque les lettres d'appel pour le budget sont envoyées, êtes-vous au fait de leur contenu? Les discours sur le budget n'en font pas mention, mais, si de telles instructions existent, en êtes-vous informés?

M. Giroux : Non.

La sénatrice Duncan : Merci.

I would like to follow up on travel, because travel is the low-hanging fruit in the budget. Unfortunately, public servants can have a different view of their program effectiveness and delivery of programs when they travel outside of Ottawa. They can get a much better sense. Therefore, reducing travel can have a direct impact on the effectiveness of programs.

I note that in a *Hill Times* article in February, before the budget was released, there was a discussion of the strategic policy review. David Zussman is quoted as saying:

It's very difficult to measure the effectiveness of an organization and to tease out what the factors are that determine a well-performing one as opposed to one that's not performing well.

Would you offer some suggestions for this strategic review in terms of allocation of resources and where the government might save money? Would you have suggestions as to how that review should be conducted?

Mr. Giroux: Strategic reviews or reviews under different names have been undertaken on a number of occasions in Canada and abroad. There is quite a bit of literature that suggests key features of successful strategic reviews or spending reviews. One is to have clear objectives as to what it is that you want to achieve. For example, are you focused on a number, on dollar amounts, number of individuals? There is a series of criteria that I won't bore you with, but it is well known, and I would be happy to provide you with more detail either now or in writing.

Senator Duncan: Would you provide or have you been asked to provide those to the government? Are there unique Canadian perspectives that should be applied?

Mr. Giroux: I haven't been asked by anyone in the government to provide advice, views or anything like that on strategic reviews.

I would say there are two things that are unique to the Canadian context that would need to be taken into account: the fact that we are a federation with ten provinces and three territories, and the fact that we also have three main communities: anglophones, francophones and First Nations. It is, I think, unique in the Canadian context.

Senator Duncan: Thank you.

Senator Loffreda: Thank you, Mr. Giroux, for being here this morning.

J'aimerais revenir sur les voyages, parce que c'est un poste budgétaire où on peut facilement réaliser des économies. Malheureusement, les voyages à l'extérieur d'Ottawa peuvent changer la perspective des fonctionnaires quant à l'efficacité et la prestation de leurs programmes. Ils peuvent alors acquérir une bien meilleure perspective. Par conséquent, la diminution des voyages peut avoir un effet direct sur l'efficacité des programmes.

Je mentionnerai qu'un article du *Hill Time* paru en février, avant le dépôt du budget, abordait l'examen de la politique stratégique. On y cite David Zussman :

Il est très difficile de mesurer l'efficacité d'une organisation et de démêler quels facteurs distinguent les organisations au bon rendement des organisations peu efficaces.

Avez-vous des suggestions quant à l'allocation de ressources et les activités où le gouvernement pourrait épargner de l'argent pour cet examen stratégique? Avez-vous des suggestions sur la façon de mener cet examen?

M. Giroux : Un certain nombre d'examen stratégiques ou d'examen portant d'autres noms ont été menés au Canada et à l'étranger. Des recherches assez nombreuses suggèrent quelles caractéristiques clés sous-tendent la réussite d'un examen stratégique ou d'un examen des dépenses. L'une d'entre elles est de se fixer des objectifs clairs quant aux résultats escomptés. Par exemple, vous concentrez-vous sur un nombre, des sommes, un nombre de personnes? Il existe un ensemble de critères avec lesquels je ne veux pas vous embêter, mais ils sont bien connus, et je serai heureux de vous fournir de plus amples détails, tout de suite ou à l'écrit.

La sénatrice Duncan : Les avez-vous fournis, ou vous a-t-on demandé de les fournir au gouvernement? Faudrait-il tenir compte de perspectives canadiennes uniques?

M. Giroux : Personne au sein du gouvernement ne m'a demandé de fournir des conseils, des perspectives ou toute autre aide au sujet des examens stratégiques.

Je dirais que deux éléments propres au contexte canadien devraient être pris en considération : le fait que nous formions une fédération composée de dix provinces et de trois territoires, et le fait que nous comptons trois communautés principales : les anglophones, les francophones et les Premières Nations. Je crois que ces caractéristiques font du contexte canadien un contexte unique.

La sénatrice Duncan : Merci.

Le sénateur Loffreda : Merci, monsieur Giroux, d'être parmi nous ce matin.

As sponsor of the Budget Implementation Act, I want to clarify that the government intends to amend Bill C-47 in the House of Commons to remove the provisions on the grocery rebate and the \$2-billion transfers to the provinces and territories. As you pointed out, Mr. Giroux, Bill C-46 will likely be adopted more quickly. We're told that the provisions will be removed during clause-by-clause in the House committee, just to clarify that point. It is an important point.

I think we've covered the macroeconomics. I had many questions on the macroeconomics and the situation of the budget, but, as you know, not everything in the budget makes it to the Budget Implementation Act. When I look at the Budget Implementation Act, the costs are pretty nominal once we remove what I just mentioned.

You did mention that pre-COVID was close to \$300 billion in government spending. Post-COVID, we're now at \$500 billion. How much of that is due to inflation as opposed to additional programs and spending? If we look at it and say that \$500 billion, because of inflation, is the new norm going forward — as I previously said, as a banker, I always look at not where the debt level is but where the debt servicing is and how long the debt level will be where it is and how it will impact our debt servicing in the long term. Your comments on all of that would be welcome.

Mr. Giroux: I do not know off the top of my head what proportion of that \$500 billion or \$300 billion of government spending is due to inflation, but not only is inflation a factor in considering government expenditures but population growth is also an important factor. Not only is that one thing to take into account, but I would say inflation and population growth are two factors that warrant, very often, increases in government spending.

I do not have the numbers off of the top of my head, but I would say that with inflation running at over 6% in 2022, if I am not mistaken, and having run at 2% for a number of years, probably a significant portion of the increase in government spending is due to inflation, but also population growth with the Canadian population having grown by 1% in the last year alone. That is a very important factor in government spending increasing.

Senator Loffreda: Thank you for that. It is always important to look at both sides.

Mr. Giroux: Totally.

En tant que parrain de la Loi d'exécution du budget, je veux préciser que le gouvernement a l'intention d'amender le projet de loi C-47 à la Chambre des communes pour retirer les dispositions sur le remboursement pour l'épicerie et les transferts de 2 milliards de dollars aux provinces et aux territoires. Comme vous l'avez relevé, monsieur Giroux, le projet de loi C-46 sera probablement adopté plus rapidement. On nous dit que les dispositions seront retirées pendant l'examen article par article au comité de la Chambre. Je voulais simplement clarifier ce point, qui est important.

Je crois que nous avons abordé tous les éléments macroéconomiques. J'avais de nombreuses questions sur les éléments macroéconomiques et la situation du budget, mais, comme vous le savez, il y a toujours des éléments du budget qui ne se retrouvent pas dans la Loi d'exécution du budget. Les coûts associés à la Loi d'exécution du budget sont assez insignifiants une fois qu'on soustrait ce que je viens de mentionner.

Vous avez mentionné que, avant la pandémie de COVID-19, les dépenses du gouvernement atteignaient près de 300 milliards de dollars. Après la pandémie, ces dépenses s'élèvent maintenant à 500 milliards de dollars. Dans quelle mesure l'augmentation est-elle attribuable à l'inflation plutôt qu'aux programmes et dépenses supplémentaires? Si on considère que la nouvelle norme des dépenses s'élèvera, en raison de l'inflation, à 500 milliards de dollars... Comme je l'ai dit, en tant qu'ancien banquier, je m'intéresse toujours, non pas au niveau de la dette, mais au service de la dette, à la durée pendant laquelle la dette restera au même niveau et à l'incidence sur le service de la dette à long terme. Je serais heureux de connaître vos commentaires sur toutes ces questions.

M. Giroux : Je ne connais pas sur le bout des doigts la proportion des 500 milliards de dollars ou des 300 milliards de dollars qui est attribuable à l'inflation. Je peux toutefois affirmer que, dans l'étude des dépenses du gouvernement, il faut tenir compte de l'inflation, mais aussi de la croissance démographique, qui est un important facteur. Il faut non seulement en tenir compte, mais je dirais que l'inflation et la croissance de la population justifient bien souvent des augmentations des dépenses gouvernementales.

Je ne connais pas les chiffres par cœur, mais je dirais qu'une grande portion de l'augmentation des dépenses gouvernementales est attribuable à l'inflation — qui s'est chiffrée à 6 % en 2022, sauf erreur de ma part, et à 2 % pendant quelques années —, mais aussi à la croissance de la population qui a atteint 1 % l'an dernier seulement. Il s'agit d'un facteur qui influence considérablement l'augmentation des dépenses du gouvernement.

Le sénateur Loffreda : Je vous remercie de cette réponse. Il est toujours primordial de regarder les deux côtés.

M. Giroux : Tout à fait.

Senator Loffreda: Population growth will generate more revenue, and that is why the debt servicing is so key. That is a key measure. As a former banker, I always liked the debt servicing much more than any other ratio.

We talk about fighting inflation, but I would like to see how many measures in the Budget Implementation Act actually could fight inflation. One that I was looking at — I would like your comments on it — is the provision in the bill that doubles the deduction for tradespeople's tools. The proposal would increase the maximum deduction for tradespeople's tools from \$500 to \$1,000, effective in 2023. I know that you are somewhat familiar with the special tax recognition afforded to tradespeople. I recall you published a report in 2022 on last year's BIA and the mobility tax deduction for tradespeople and indentured apprentices. Do you think that this is a good measure? Will it have a significant impact on the government's overall budget?

If we're supporting tradespeople, we're indirectly or directly supporting our supply chain. Should we have more of these measures where we are supporting the supply chain? From your experience, do you feel that support will be transferred to the consumer with less inflation or lower prices? Is it a measure that could help reduce inflation, and should we have more of those measures?

Mr. Giroux: Those are very good points.

When I talked about the impact of government spending, I looked at the macro level. The more a government spends, naturally, the more it puts money into the economy and induces inflationary pressures. That being said, anything that increases the supply in the economy has the opposite effect. If you introduce measures in a budget or other measures that increase the supply of labour or products that are in demand, such as skilled trades, for example, if there are measures such as the one that you mentioned that increase the supply of skilled tradespeople, then, in theory and in practice, hopefully, it will reduce inflationary pressures by increasing the supply of these occupations that are in very high demand. So measures like the one you mentioned should contribute, albeit humbly, to reducing inflationary pressures by increasing the supply of persons, employees, that are in high demand.

Le sénateur Loffreda : La croissance de la population générera plus de recettes, et c'est pourquoi le service de la dette est si crucial. C'est une mesure clé. En tant qu'ancien banquier, j'ai toujours accordé plus d'importance au service de la dette qu'à tout autre ratio.

Nous parlons de la lutte contre l'inflation, mais j'aimerais savoir combien de mesures dans la Loi d'exécution du budget pourraient réellement la contrer. J'aimerais entendre vos commentaires sur une mesure en particulier : la disposition dans le projet de loi qui double la déduction pour les outillages des gens de métier. La proposition consiste à faire passer de 500 à 1 000 \$, à partir de 2023, la déduction maximale pour les outillages des gens de métier. Je sais que vous êtes quelque peu au courant de la reconnaissance fiscale particulière accordée aux gens de métier. Je me rappelle que vous avez publié un rapport en 2022 sur la Loi d'exécution du budget de l'an dernier et sur la déduction pour la mobilité des personnes de métier et apprentis liés par contrat. Croyez-vous qu'il s'agit d'une bonne mesure? Aura-t-elle un effet considérable sur le budget global du gouvernement?

En appuyant les gens de métier, nous appuyons indirectement ou directement notre chaîne d'approvisionnement. Devrions-nous nous doter de davantage de mesures pour appuyer la chaîne d'approvisionnement? Selon votre expérience, cet appui se traduira-t-il par une inflation moindre ou des prix plus faibles pour les consommateurs? Cette déduction pourrait-elle contribuer à réduire l'inflation, et devrions-nous créer plus de mesures similaires?

M. Giroux : Ce sont là d'excellents points.

Lorsque j'ai parlé des effets des dépenses du gouvernement, je pensais à l'échelle macroéconomique. Plus un gouvernement dépense des fonds, plus — naturellement — il injecte de l'argent dans l'économie, ce qui accroît les pressions inflationnistes. Cela dit, tout ce qui augmente l'offre dans l'économie a l'effet contraire. Si on présente des mesures, dans un budget ou ailleurs, qui font augmenter l'offre de main-d'œuvre ou de produits très recherchés — comme les gens de métier spécialisés, par exemple, qui deviendront plus nombreux si on met en œuvre des mesures comme celle que vous avez mentionnée —, on peut espérer, en principe et en pratique, que l'augmentation de l'offre de ces professions très recherchées réduira les pressions inflationnistes. Par conséquent, des mesures comme celle que vous relevez devraient contribuer — quoique modestement — à réduire les pressions inflationnistes en augmentant l'offre de personnes, ou d'employés, qui sont très recherchés.

[Translation]

Senator Shugart: I'd like to thank our witnesses.

[English]

I have two questions about where the budget is going overall.

Do you have a sense of the areas of risk that are most important in terms of the likelihood of the budget achieving its objectives? I am thinking of spending, both on expenditure and the revenue side. I am not talking so much about program objectives and results. We will come back to that another time. For example, with the settlement with the public service unions that we now know about, until yesterday, it was not predictable in terms of quantum, so it is not reflected in the budgetary numbers. It is a sizable outlay. What have you identified as the primary risks that are facing us in terms of the budget achieving its objectives?

Mr. Giroux: You mentioned one risk. That is a risk that has now materialized. There will be impacts for the rest of the public service, because this settlement with PSAC covers about 120,000 employees out of nearly 400,000. There are wage increases that will probably filter through, for example, as a result of the PSAC agreement. Other groups will likely end up making the same demands or getting the same wage settlement with the government. That is one risk.

To go to the macro level, housing still continues to pose a risk for the attainment of the government's fiscal targets, so housing and the fact that there could be some significant impact not just on housing but as a result of increasing interest rates. That could induce a sharper slowdown in the economy and make it much more difficult for the government to reach its fiscal targets. There could also be further pressures from our allies to increase defence spending, especially if the war in Ukraine continues and the pressure mounts on NATO countries and allies to provide more support to Ukraine. These are a few of the risks that I see, as well as a financial sector crisis in one of Canada's main trading partners. We've seen a few banks in the U.S. having difficulty, but there's always the possibility that a financial crisis erupts in one of the countries and has a ripple effect. There are some emerging markets that are suffering from high inflation. These are potential risks for Canada and for the government in reaching its fiscal targets.

Senator Shugart: Those are on a very high level, or a very large scale. I would suggest that your office might want to be looking at smaller-scale risks to the government's expenditure plan as well.

Mr. Giroux: Yes.

[Français]

Le sénateur Shugart : Je remercie nos témoins.

[Traduction]

J'ai deux questions quant à l'orientation globale du budget.

Avez-vous une idée des risques qui pourraient le plus influencer l'atteinte des objectifs du budget? Je pense aux dépenses, tant du côté de l'utilisation des fonds publics que du côté des recettes. Je ne pense pas tant aux objectifs et résultats des programmes. Nous y reviendrons une autre fois. Par exemple, nous connaissons maintenant l'entente avec les syndicats de la fonction publique, mais, jusqu'à hier, les montants ne pouvaient être prédits, alors ils ne sont pas reflétés dans les sommes du budget. Il s'agit de dépenses considérables. Quels sont les risques principaux que vous avez cernés et qui nuiront à l'atteinte des objectifs dans le budget?

M. Giroux : Vous avez mentionné un risque, qui s'est maintenant concrétisé. Il y aura des répercussions sur le reste de la fonction publique, puisque cette entente avec l'Alliance de la Fonction publique du Canada, ou AFPC, régit environ 120 000 employés sur près de 400 000. Cette entente avec l'AFPC donnera sûrement lieu à des augmentations salariales ailleurs dans la fonction publique. D'autres groupes formuleront probablement les mêmes demandes ou arriveront au même règlement salarial avec le gouvernement. C'est un risque.

À l'échelle macroéconomique, le logement continue de représenter un obstacle pour l'atteinte des cibles budgétaires du gouvernement. Ainsi, le logement et le fait qu'il pourrait y avoir de grandes répercussions ailleurs que sur le logement en raison des taux d'intérêt croissants constituent des risques. Cette conjoncture pourrait provoquer un ralentissement économique beaucoup plus marqué et rendre les cibles budgétaires beaucoup plus difficiles à atteindre pour le gouvernement. Nos alliés pourraient aussi intensifier leurs pressions pour que nous augmentions nos dépenses militaires, surtout si la guerre en Ukraine se poursuit et si l'étau se resserre autour des pays de l'OTAN et des alliés pour fournir plus d'appui à l'Ukraine. Voilà certains des risques que j'entrevois, en plus d'une crise financière qui pourrait éclater chez un de nos principaux partenaires commerciaux. Quelques banques américaines ont connu des difficultés, mais il est toujours possible qu'une crise financière sévise dans un pays et provoque un effet domino. Certains marchés émergents sont accablés par l'inflation élevée. Ce sont là des risques pour l'atteinte des cibles budgétaires par le Canada et le gouvernement.

Le sénateur Shugart : Vous relevez des risques très généraux, ou à très grande échelle. Je recommande que votre bureau se penche aussi sur des risques à plus petite échelle pouvant miner le plan de dépenses du gouvernement.

M. Giroux : Oui.

Senator Shugart: I think the committee would be interested in that.

I could pick up on a theme that Senator Duncan talked about in terms of the reduction of government spending. It has to do with the sense that your office has the ability to track from government what is really going on. I'm thinking again of the size of the public service, which is one of those major areas of expansion post-COVID, which, of course, connects to the settlement again and feeds on itself. Do you have the line of sight to government departments to know in their spending-reduction objectives where they're actually targeting the reductions and how likely it is that we would see a reduction in the size of the public service?

Mr. Giroux: I'd like to mention that I misunderstood your question when you said "risk," so I thought you meant big macro risk. At a more Canadian scale, I would say, some of the risks are continued expansion of the public service to deliver on programs and the lack of progress on spending-reduction exercises that the government has mentioned on multiple occasions.

We do have a line of sight on government spending on a monthly basis. We have good contacts with both Finance and the Receiver General when it comes to revenues coming in and expenditures going out. What we don't have a firm grasp on is the progress or lack thereof on the expenditure-reduction exercises because of a lack of detail, generally speaking, on these exercises. It's something that we are very interested in, but the lack of information so far I see as probably a significant risk in the government achieving, or not, its fiscal targets.

[Translation]

The Chair: Mr. Giroux has always been flexible in giving us a second round of questions.

[English]

Mr. Giroux, do we agree that I'll ask senators who want a second round to ask one question each, and you could provide the answer in writing. I think what we've heard this morning from you and Ms. Yan is very pertinent. Do we have an agreement that you could send the answers in writing?

Mr. Giroux: If I don't have to say a word, I'm happy to listen, take notes and respond in writing.

Le sénateur Shugart : Je crois que le comité s'intéresserait à ce type de risques.

Je peux revenir sur un thème abordé par la sénatrice Duncan par rapport à la réduction des dépenses du gouvernement. Il s'agit de la capacité de votre bureau à surveiller ce qui se passe réellement au sein du gouvernement. Je pense ici encore à la taille de la fonction publique, une des réalités qui a connu une forte croissance après la pandémie. Bien entendu, cette croissance est aussi liée à l'entente et fera boule de neige. Avez-vous accès aux renseignements des ministères qui indiquent les domaines où ils ciblent des réductions de dépenses et qui vous indiqueraient la probabilité que la taille de la fonction publique rétrécisse?

M. Giroux : J'aimerais préciser que j'ai mal compris votre question lorsque vous avez parlé de « risques »; j'ai cru que vous parliez de risques macroéconomiques. Si on se limite à l'échelon canadien, je dirais que certains des risques résident dans l'élargissement continu de la fonction publique pour la prestation des programmes et le manque de progrès dans les exercices de réduction des dépenses que le gouvernement a mentionnés à de nombreuses reprises.

Nous avons accès aux renseignements sur les dépenses gouvernementales sur une base mensuelle. Nous communiquons efficacement avec le ministère des Finances et la receveuse générale au sujet des recettes entrantes et des dépenses sortantes. Or, nous ne saisissons pas bien le progrès, ou l'absence de progrès, quant aux exercices de réduction des dépenses puisque nous avons en général peu de détails sur ces exercices. C'est un enjeu qui nous intéresse fortement, mais le manque d'information que je constate jusqu'à présent représente, selon moi, un risque considérable pour l'atteinte, ou pas, des cibles budgétaires du gouvernement.

[Français]

Le président : M. Giroux a toujours fait preuve de flexibilité pour nous accorder une deuxième ronde de questions.

[Traduction]

Monsieur Giroux, me permettez-vous d'offrir la possibilité aux sénateurs qui aimeraient poser une question chacun dans une deuxième série de les formuler? Vous pourriez répondre par écrit. Je crois que votre témoignage de ce matin, à Mme Yan et vous, est très pertinent. Convenez-vous de nous envoyer les réponses par écrit?

M. Giroux : Si je n'ai pas à ouvrir la bouche, je serai heureux d'écouter, de prendre des notes et de répondre par écrit.

[Translation]

Senator Carignan: Thank you, Mr. Giroux, for agreeing to additional questions.

We talked about open government. Isn't there also a poor assessment of the impact of the decisions we make or the measures we put in place? Let me give you the example of the ban on immigrants buying properties. We welcome 500,000 immigrants a year. There's pressure on rental housing when there's already a shortage. The perverse effect is that people with lower incomes are the ones who are experiencing a substantial increase in their rent.

Let's talk about the luxury tax. Éric Martel, CEO of Bombardier, gave an interview on *RDI Économie*. The reporter asked him how much the tax brought in, along with aircraft sales. He said that it didn't bring in anything because none were sold. People buy from competitors. Because of the tax, the company is losing sales.

This is another great example of trying to make a business gain on a residential property that sells in less than 365 days. People will only have to sell it in 367 days instead of 365 days. If you want to generate a loss of business income, you can have the best of both worlds by playing with the rules.

Don't you think that the government is doing blitzkrieg marketing rather than targeted analysis of economic measures by properly evaluating their efficiency?

Senator Forest: Thank you for putting in some overtime with us. We're tracking the debt-to-GDP ratio. Could you give us a sense of how the debt burden on the budget has changed over the last five years, in terms of percentage? We know that the pandemic may have been a factor.

Senator Gignac: Budget 2022 announced a new dental care plan, which is estimated at \$6 billion or \$7 billion. A year later, in Budget 2023, we still don't have the details of that plan. However, the cost is estimated at \$13 billion, with \$4.4 billion recurring per year.

Are you planning to do a study on that? I believe you did a study on the provision of dental care in 2022. Do you intend to look at that? To follow up on Senator Shugart's question, I think this is a very important element of risk, especially since the professional order of dentists is a provincial jurisdiction, and the federal government has no experience in this area.

[Français]

Le sénateur Carignan : Merci, monsieur Giroux, d'accepter les questions supplémentaires.

On a parlé de la transparence du gouvernement. N'y a-t-il pas également une mauvaise évaluation de l'impact des décisions que l'on prend ou des mesures que l'on met en place? Je vous donne l'exemple de l'interdiction d'achat de propriétés par des immigrants. Nous accueillons 500 000 immigrants par année. On a créé une pression sur le logement locatif alors qu'on était déjà en pénurie. L'effet pervers est le fait que les gens à plus faible revenu sont ceux qui subissent une augmentation substantielle de leur loyer.

Parlons de la taxe sur les produits de luxe. Éric Martel, PDG de Bombardier, donnait une entrevue à l'émission *RDI Économie*. Le journaliste lui a demandé combien avait rapporté la taxe, avec les ventes d'aéronefs. Il a répondu qu'elle n'a rien rapporté, car on n'en a pas vendu. Les gens achètent auprès des concurrents. À cause de la taxe, l'entreprise perd des ventes.

Voilà un autre bel exemple où l'on veut réaliser un gain d'entreprise sur une propriété résidentielle vendue en moins de 365 jours. Les gens n'auront qu'à la vendre en 367 jours plutôt qu'en 365 jours. Si on veut générer une perte de revenu d'entreprise, on optera pour le meilleur des deux mondes en jouant avec les règles.

Ne trouvez-vous pas que le gouvernement fait du marketing éclair plutôt que des analyses ciblées de mesures économiques en évaluant bien leur efficacité?

Le sénateur Forest : Merci de faire des heures supplémentaires avec nous. On suit le ratio de la dette par rapport au PIB. Pourriez-vous nous donner une idée de l'évolution du poids de la dette sur le budget au cours des cinq dernières années, en matière de pourcentage? Nous savons que la pandémie a pu être un facteur.

Le sénateur Gignac : Dans le budget de 2022, on a annoncé un nouveau régime de soins dentaires, que l'on évalue à environ 6 ou 7 milliards de dollars. Un an plus tard, dans le budget de 2023, nous n'avons toujours pas les détails de ce régime. Toutefois, on estime le coût à 13 milliards de dollars, dont 4,4 milliards de dollars récurrents par année.

Avez-vous l'intention de faire une étude là-dessus? Sauf erreur, je crois que vous avez fait une étude sur la prestation de soins dentaires en 2022. Avez-vous l'intention de vous pencher là-dessus? Pour faire suite à la question du sénateur Shugart, je crois que c'est un élément de risque très important, d'autant plus que l'ordre professionnel des dentistes est de compétence provinciale et que le gouvernement fédéral n'a aucune expérience dans ce domaine.

[English]

Senator Pate: Thank you for the written answers you have provided. I noticed yesterday we received some from the last time, and that was extremely helpful. Thank you.

My question is back to the GST/HST rebate, the one that's now being characterized as — the rebranding as a grocery rebate. I'm curious as to what steps you think could be taken to also deal with the corporate profiteering that really is at the heart of many of these issues in the opinion of many of us.

Senator Galvez: On the same issue of risk, can you provide us with the cost of living crisis as a risk, and climate-related financial risks, including more costly extreme weather events, the failure to adapt or mitigate for climate change? I would appreciate it. Thank you.

Senator Loffreda: Mr. Giroux, you did mention housing affordability as a major economic risk. As you know, Part 1(c) of the bill extends the residential property flipping rule to assignment sales, commonly known as the “anti-flipping tax.” The intention of the rule is to help ensure that profits from flipping residential real estate are taxed as business income. With Bill C-47, the government is extending the rule to profits arising from the sale of a right to purchase residential property. As I understand it, this measure will have a very minimal impact on the government's bottom line. I know you also published on the anti-flipping tax in the past. Do you still stand by your previous analysis and comments? Do you have any views on this new measure? Do you welcome it? Do you think overall the anti-flipping rule meets its objective in addressing housing affordability which, as you mentioned, is still in crisis?

The Chair: Thank you, Senator Loffreda. There's no doubt there's more than one question in your comments.

Before we close, Mr. Giroux, do you have any closing remarks?

Mr. Giroux: It's a pleasure to testify at this committee, as always. I will do my best to provide answers to your questions, but there are some questions for which the answer might not be very clear or might be difficult to provide.

The Chair: Thank you.

[Traduction]

La sénatrice Pate : Je vous remercie des réponses écrites que vous avez fournies. J'ai remarqué hier que nous avons reçu des réponses aux questions posées la dernière fois, ce qui est extrêmement utile. Merci.

Ma question porte à nouveau sur le remboursement de la TPS et de la TVH, qu'on a rebaptisé le remboursement pour l'épicerie. Je suis curieuse de savoir quelles mesures pourraient être prises pour également remédier au mercantilisme des entreprises qui est au cœur de bien des problèmes, aux yeux de bon nombre d'entre nous.

La sénatrice Galvez : Toujours au sujet des risques, pouvez-vous chiffrer les risques liés au coût de la vie et au climat — y compris les événements climatiques extrêmes particulièrement coûteux et le fait de ne pas s'adapter aux changements climatiques ou de ne pas les atténuer? Je vous en serais reconnaissante. Merci.

Le sénateur Loffreda : Monsieur Giroux, vous avez mentionné que les prix abordables des logements constituent un risque économique majeur. Comme vous le savez, la partie 1(c) du projet de loi étend la règle sur les reventes précipitées de biens immobiliers résidentiels aux cessions de contrat de vente, ce qu'on appelle communément la « taxe anti-opérations immobilières de vente-achat. » La règle vise à garantir que les profits des reventes précipitées de biens immobiliers soient imposés comme un revenu d'entreprise. Dans le projet de loi C-47, le gouvernement étend la règle aux profits générés par la vente d'un droit à acheter une propriété résidentielle. Selon ce que j'en comprends, cette mesure aura un effet minime sur les finances du gouvernement. Je sais aussi que vous avez publié par le passé un document sur la taxe sur les reventes précipitées. Maintenez-vous toujours l'analyse et les commentaires que vous avez faits à l'époque? Avez-vous une opinion sur cette nouvelle mesure? L'accueillez-vous favorablement? Globalement, croyez-vous que la règle sur les reventes précipitées atteint l'objectif de remédier aux prix des logements qui, comme vous l'avez mentionné, sont toujours au cœur d'une crise?

Le président : Merci, sénateur Loffreda. Il ne fait aucun doute que vos commentaires contenaient plus d'une question.

Avant de lever la séance, j'aimerais savoir si vous avez un mot de la fin, monsieur Giroux.

M. Giroux : Comme toujours, ce fut un plaisir de comparaître à ce comité. Je vais faire de mon mieux pour répondre aux questions, mais certaines réponses ne seront peut-être pas très claires ou pourraient s'avérer difficiles à fournir.

Le président : Merci.

Mr. Giroux, if possible, we would like to remind you and witnesses to please submit written responses to the clerk by the end of day on Tuesday, May 16, 2023.

Before we adjourn, I would like to inform the senators that our next meeting will be tomorrow, Wednesday, May 3, at 6:45 p.m., to continue our study on the Main Estimates. We will welcome Minister Fortier, the President of the Treasury Board of Canada.

(The committee adjourned.)

Monsieur Giroux, nous aimerions vous rappeler, aux témoins et à vous, de bien vouloir soumettre vos réponses écrites à la greffière d'ici, si possible, la fin de la journée du mardi 16 mai 2023.

Avant de lever la séance, j'aimerais informer les sénateurs que notre prochaine réunion se tiendra demain, le mercredi 3 mai, à 18 h 45, afin de poursuivre notre étude sur le budget principal des dépenses. Nous recevrons la ministre Fortier, la présidente du Conseil du Trésor du Canada.

(La séance est levée.)
